

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 105

Volume 34

25 April 1991

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1004/91 of 22 April 1991 applying supplementary generalized tariff preferences in respect of certain industrial products originating in countries benefiting from generalized preferences and sold at the Berlin 'Partners in Progress' Fair** 1
- Commission Regulation (EEC) No 1005/91 of 24 April 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 1006/91 of 24 April 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 1007/91 of 24 April 1991 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state 10
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1008/91 of 23 April 1991 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 12
- Commission Regulation (EEC) No 1009/91 of 23 April 1991 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of barley held by the Italian intervention agency 16
- Commission Regulation (EEC) No 1010/91 of 23 April 1991 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of barley held by the intervention agency of the United Kingdom 17
- Commission Regulation (EEC) No 1011/91 of 23 April 1991 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 35 000 tonnes of common wheat fodder held by the Italian intervention agency 18

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1012/91 of 23 April 1991 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 100 000 tonnes of bread-making wheat held by the French intervention agency	19
Commission Regulation (EEC) No 1013/91 of 23 April 1991 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 30 000 tonnes of common feed wheat held by the Danish intervention agency	20
★ Commission Regulation (EEC) No 1014/91 of 23 April 1991 on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in certain third countries participating in the 1991 Berlin Trade Fairs	21
★ Commission Regulation (EEC) No 1015/91 of 23 April 1991 on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in Yugoslavia for the 1991 Berlin Trade Fairs	31
★ Commission Regulation (EEC) No 1016/91 of 24 April 1991 on the sale by tender, for processing in the Community, of beef held by the United Kingdom intervention agency	33
★ Commission Regulation (EEC) No 1017/91 of 24 April 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 672/91	36
★ Commission Regulation (EEC) No 1018/91 of 24 April 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community and repealing Regulation (EEC) No 399/91	40
★ Commission Regulation (EEC) No 1019/91 of 22 April 1991 amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community	44
Commission Regulation (EEC) No 1020/91 of 24 April 1991 introducing a corrective amount on the import of courgettes into the Community of Ten from Spain (except the Canary Islands)	46
Commission Regulation (EEC) No 1021/91 of 24 April 1991 fixing the maximum export refund for white sugar for the 51st partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 983/90	47
Commission Regulation (EEC) No 1022/91 of 24 April 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	48
Commission Regulation (EEC) No 1023/91 of 24 April 1991 suspending the issuing of import licences for live animals of the bovine species	50
Commission Regulation (EEC) No 1024/91 of 24 April 1991 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	52

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

91/234/EEC :

Commission Decision of 16 April 1991 on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia 54

91/235/EEC :

* Commission Decision of 17 April 1991 on the quantities of sheepmeat and goatmeat that may be imported in 1991 into certain sensitive marketing zones from certain non-member countries 56

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1004/91

of 22 April 1991

applying supplementary generalized tariff preferences in respect of certain industrial products originating in countries benefiting from generalized preferences and sold at the Berlin 'Partners in Progress' Fair

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the imports fair 'Partners in Progress' is organized every year in Berlin with a view to improving the access to world markets of products originating in countries benefiting from generalized preferences;

Whereas, in view of the specific features of the Berlin Fair and of the unique situation of Berlin, certain measures should be taken in the field of generalized preferences;

Whereas, in accordance with the offer made in the context of the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD), the Community opened generalized preferences commencing in 1971 and most recently under Regulations (EEC) No 3831/90⁽¹⁾ and (EEC) No 3832/90⁽²⁾ and in particular in respect of finished and semi-finished industrial and textile products originating in developing countries;

Whereas, in the past, certain products covered by the system of quotas, ceilings or other tariff measures, being the subject of contracts for sale in the course of the Berlin Fair, have not been able to benefit from the preferences, the allocated tariff quotas or fixed duty-free amounts having been used up or the collection of customs duties having been re-established for products subject to ceiling limits before the opening date of the fair; whereas it is important to provide additional latitude to countries benefiting from generalized preferences to enable them to benefit from the generalized tariff preference for products being the subject of contracts for sale at the fair; whereas, however, this latitude should be limited to 6 % of the levels of the tariff measures applicable for each product or

group of products under the abovementioned annual Regulations, and should be opened;

Whereas, without prejudice to the specific provisions of this Regulation, the application of the provisions of the annual Regulations regarding generalized tariff preferences and, in particular, in respect of the beneficiary countries and the concept of originating products should be applied to the supplementary preferences in question;

Whereas it is appropriate, however, to exclude from the scope of this Regulation certain products originating in particular beneficiary countries;

Whereas declarations of release into free circulation submitted with a view to the importation of the products in question should be accompanied by the certificate of origin and the contract concluded at the Berlin Fair, the latter certified by the competent German authorities;

Whereas the German authorities must ensure that certification of the contracts concluded at the Berlin Fair do not exceed the authorized supplementary quantities;

Whereas the method of administration adopted requires close cooperation between Member States and the Commission,

Whereas the generalized preferences have been suspended for products originating in the Republic of Korea by Regulations (EEC) No 3831/90 and (EEC) No 3832/90,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 5 June 1991 to 31 December 1992, supplementary Community tariff preferences shall be opened, subject to Article 4, for the importation of products:

— mentioned in Annex I to Regulation (EEC) No 3831/90, or

— mentioned in Annexes I and II to Regulation (EEC) No 3832/90,

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

provided these products originate in one of the countries or territories benefiting from the preferences referred to in the Annexes to those Regulations and have been exhibited by the exporting countries at the Berlin 'Partners in Progress' Fair and they have been the subject of sales contracts, except for products originating in the Republic of Korea, for which the preferences are suspended.

2. The supplementary preferences referred to in paragraph 1 shall be 6 % of the quota, ceiling or fixed duty-free amounts fixed for each product or group of products in Regulations (EEC) No 3831/90 and (EEC) No 3832/90.

3. Within the framework of the supplementary preferences referred to in paragraph 1, the Common Customs Tariff duties shall be totally suspended. Application of the tariff preferences shall be subject to submission of a certificate of origin, Form A, and the contract.

4. Within the limits of the supplementary preferences referred to in paragraph 1, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties conforming to the relevant provisions of the Act of Accession, and the relevant Regulations.

Article 2

1. Declarations of the release into free circulation of the products in question must be accompanied by the certificate of origin and by the contract concluded at the Berlin Fair, the latter certified by the competent German authorities.

2. The German authorities shall ensure that the total amount covered by certified contracts does not exceed the limit fixed in Article 1 (2).

Article 3

Those provisions of Regulations (EEC) No 3831/90 and (EEC) No 3832/90 relating to the application of

generalized tariff preferences which concern beneficiary countries and the concept of originating products shall be applicable.

Article 4

This following shall be excluded from the benefits afforded by this Regulation :

- textile products falling within categories 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 and 8 appearing in Annex I to Regulation (EEC) No 3832/90 and originating in countries subject to the Community tariff quotas allocated as indicated in the said Annex,
- products appearing in the Annex to this Regulation and originating in the countries indicated.

Article 5

The German authorities shall forward to the Commission, not more than seven days after the end of the Berlin Fair, a list of certified contracts indicating the nature and value or the quantity, whichever is appropriate, of the goods in question and the names and addresses of the exporters and importers. The Commission shall send a copy of this list to the authorities of the other Member States.

Article 6

Member States shall forward to the Commission, within two weeks following the end of each quarter, the list of the amounts charged during the reference quarter in accordance with the provisions of this Regulation.

Article 7

Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure compliance with this Regulation.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 22 April 1991.

For the Council

The President

R. STEICHEN

ANNEX

List of products/countries excluded from the benefit of this Regulation

Order No	CN code	Description	Country concerned
10.0110	2902 50 00	Styrene	Saudi Arabia
10.0240	2921 19 30	Isopropylamine and its salts	Romania
10.0400	3102 10 10	Urea containing more than 45 % by weight of nitrogen on the dry anhydrous product	Libya
10.0440	3806 10 10	Resin, obtained from fresh oleoresins	China
10.0480	3923 21 00	Sacks and bags (including cones): – Of polymers of ethylene	Hong Kong Singapore
10.0520	4104 10 95 4104 10 99 4104 31 11 4104 31 19 4104 31 30 4104 31 90 4104 39 10 4104 39 90	Leather of bovine or equine animals, without hair on, other than leather falling within CN code 4108 or 4109 – Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2,6 m ²) – – Other – – – Otherwise prepared – Other bovine leather and equine leather, parchment-dressed or prepared after tanning	Brazil
10.0570	4202 11 10 4202 11 90 4202 12 91 4202 12 99 4202 19 91 4202 19 99 4202 21 00 4202 22 90 4202 29 00 4202 31 00 4202 32 90 4202 39 00 4202 91 10 4202 91 50 4202 91 90 4202 92 91 4202 92 95 4202 92 99 4202 99 10 4202 99 90	Trunks, suit-cases, vanity cases, executive cases, brief cases, school satchels and similar containers – With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather – With outer surface of plastics or of textile materials – – Of other materials, including vulcanized fibre – – – Other Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag – With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather – With outer surface of plastic sheeting or of textile materials – – Of textile materials – – – Other Other – With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather – With outer surface of plastic sheeting or of textile materials – Other – – Musical instrument cases – – – Other	Brazil China Hong Kong
10.0630	4412 4420 90 11 4420 90 19	Plywood, veneered panels and similar laminated wood Wood marquetry and inlaid wood	Brazil Singapore Malaysia Indonesia
10.0660	6401 6402	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics, the uppers of which are neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing, plugging or similar processes Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics	Hong Kong

Order No	CN code	Description	Country concerned
10.0670	6403	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather	Brazil Hong Kong
10.0680	6404 6405 90 10	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather, and uppers of textiles materials Other footwear, with outer soles of rubber, of plastics, of leather or of composition leather	Hong Kong
10.0690	6405 10 90 6405 20 91 6405 20 99 6405 90 90	Other footwear, with outer soles of other materials	China
10.0700	6601	Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas)	Hong Kong
10.0950	8211 10 00 8211 91 90 8211 92 90 8211 93 90	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives falling within CN code 8208, excluding knives with handles of base metal	Hong Kong
10.0980	8414 10 30 8414 10 50 8414 10 90 8414 20 91 8414 20 99 8414 30 30 8414 30 91 8414 30 99 8414 40 10 8414 40 90 8414 80 21 8414 80 29 8414 80 31 8414 80 39 8414 80 41 8414 80 49 8414 80 60 8414 80 71 8414 80 79 8414 80 90	Air or vacuum pumps and air or gas compressors	Brazil Singapore
10.0990	8452 10 11 8452 10 19 8452 10 90 8452 21 00 8452 29 00	Sewing machines, other than book-sewing machines falling within CN code 8440	Brazil
10.1055	8528 10 40 8528 10 50 8528 10 71 8528 10 73 8528 10 75 8528 10 78	Television receivers (including video monitors and video projectors) whether or not combined in the same housing, with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus — Colour — — Television projection equipment — Apparatus incorporating a videophonic recorder or reproducer — — Television receivers with integral tube	Hong Kong Singapore

Order No	CN code	Description	Country concerned
10.1060	8527 11 10	Reception apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy or radio-broadcasting, whether or not combined in the same housing with recording or reproducing apparatus or a clock	Hong Kong Singapore
	8527 11 90		
	8527 21 10		
	8527 21 90		
	8527 29 00		
	8527 31 10		
	8527 31 91		
	8527 31 99		
	8527 32 90		
	8527 39 10		
	8527 39 91		
	8527 39 99		
	8527 90 91		
	8527 90 99		
	8528 10 61	Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined in the same housing with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproduction apparatus, excluding video recording or reproducing apparatus incorporating a video tuner and goods falling within CN codes 8528 10 50, 8528 10 71, 8528 10 73, 8528 10 75, 8528 10 78 and 8528 10 40	
	8528 10 69		
	8528 10 80		
	8528 10 91		
	8528 10 98		
	8528 20 20		
	8528 20 71		
	8528 20 73		
	8528 20 79		
	8528 20 91		
	8528 20 99		
	8529 10 20		
	8529 10 31		
	8529 10 39		
	8529 10 40		
	8529 10 50		
	8529 10 70		
	8529 10 90		
	8529 90 99		
10.1110	8540 91 00		Thermonic, cold cathode or photocathode valves and tubes — Parts
	8540 99 00		
	8541 10 10	Diodes, transistors, and similar semiconductor devices, light emitting diodes	
	8541 10 91		
	8541 10 99		
	8541 21 10		
	8541 21 90		
	8541 29 10		
	8541 29 90		
	8541 30 10		
	8541 30 90		
	8541 40 10		
	8541 50 10		
	8541 50 90		
	8541 90 00		
	8542	Electric integrated circuits and microassemblies	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1005/91

of 24 April 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 533/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 April 1991 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 533/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 59, 6. 3. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN-code	Levy
0709 90 60	130,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	130,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	189,24 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	189,24 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	162,05
1001 90 99	162,05
1002 00 00	151,05 ⁽⁴⁾
1003 00 10	144,36
1003 00 90	144,36
1004 00 10	136,74
1004 00 90	136,74
1005 10 90	130,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	130,26 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	134,70 ⁽⁴⁾
1008 10 00	41,68
1008 20 00	133,21 ⁽⁴⁾
1008 30 00	49,58 ⁽⁷⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	49,58
1101 00 00	241,40 ⁽⁸⁾
1102 10 00	226,00 ⁽⁸⁾
1103 11 10	306,90 ⁽⁸⁾
1103 11 90	259,07 ⁽⁸⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1006/91

of 24 April 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3845/90 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 April 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1007/91

of 24 April 1991

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88 ⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁹⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1991 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	(ECU) Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	34,77 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	34,57 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,77 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	34,57 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3780
1701 99 10 100	37,80	
1701 99 10 910	37,58	
1701 99 10 950	37,58	
1701 99 90 100		0,3780

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1008/91**of 23 April 1991****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3334/90 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1991.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 321, 21. 11. 1990, p. 6.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	31,66	1 343	250,02	65,39	220,65	7079	24,44	48 326	73,67	21,81
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	104,29	4 427	823,58	215,39	726,85	23 320	80,52	159 188	242,68	71,86
1.30	0703 10 19	Onions (other than seed)	27,62	1 172	218,13	57,05	192,51	6 176	21,32	42 162	64,27	19,03
1.40	0703 20 00	Garlic	248,07	10 530	1 958,93	512,33	1 728,86	55 469	191,52	378 638	577,23	170,94
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	41,39	1 757	326,90	85,49	288,51	9 256	31,96	63 187	96,33	28,52
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	111,88	4 727	881,91	229,55	781,19	24 749	86,13	171 354	258,72	78,54
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	53,72	2 267	423,88	110,06	374,08	11 735	41,29	82 719	124,09	37,72
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	23,77	1 004	187,40	48,78	165,99	5 259	18,30	36 411	54,97	16,69
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	110,67	4 697	873,91	228,56	771,27	24 745	85,44	168 916	257,51	76,25
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	66,28	2 813	523,40	136,89	461,93	14 820	51,17	101 168	154,23	45,67
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	84,14	3 571	664,45	173,78	586,42	18 814	64,96	128 432	195,79	57,98
1.120	ex 0705 29 00	Endives	45,32	1 923	357,88	93,59	315,84	10 133	34,99	69 174	105,45	31,22
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	40,07	1 701	316,46	82,76	279,29	8 960	30,94	61 168	93,25	27,61
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	54,33	2 302	429,62	111,96	379,00	12 152	41,89	83 107	126,19	37,58
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	48,12	2 042	379,99	99,38	335,36	10 759	37,15	73 448	111,97	33,15
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	272,65	11 573	2 152,95	563,08	1 900,09	60 963	210,49	416 140	634,41	187,87
1.170		Beans :										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	178,94	7 595	1 413,04	369,56	1 247,08	40 011	138,15	273 124	416,38	123,30
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>)	232,02	9 848	1 832,18	479,18	1 617,00	51 880	179,13	354 140	539,89	159,88
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	47,72	2 025	376,84	98,56	332,59	10 670	36,84	72 840	111,04	32,88
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	81,73	3 469	645,38	168,79	569,58	18 274	63,09	124 744	190,17	56,31
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	217,28	9 222	1 715,73	448,73	1 514,23	48 582	167,74	331 631	505,57	149,72
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	334,41	14 194	2 640,69	690,64	2 330,55	74 774	258,18	510 415	778,13	230,43
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	93,40	3 964	737,52	192,89	650,90	20 883	72,10	142 555	217,32	64,35
1.220	ex 0709 40 00	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i>)	64,25	2 727	507,38	132,70	447,79	14 367	49,60	98 072	149,51	44,27
1.230	0709 51 30	Chantarelles	547,80	23 223	4 305,96	1 127,97	3 777,47	112 445	420,46	845 160	1 271,93	383,30
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	165,81	7 038	1 309,33	342,44	1 155,56	37 075	128,01	253 079	385,82	114,25
1.250	0709 90 50	Fennel	132,46	5 606	1 044,13	272,03	925,86	29 388	102,12	202 520	306,62	92,52
1.260	0709 90 70	Courgettes	85,96	3 649	678,84	177,54	599,11	19 222	66,37	131 211	200,03	59,23
1.270	ex 0714 20 10	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption)	72,78	3 080	573,11	149,64	502,35	15 180	55,82	112 490	168,76	50,99
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh	87,98	3 716	694,15	180,34	612,04	18 967	67,47	135 667	203,31	61,65
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	61,55	2 612	486,08	127,13	428,99	13 764	47,52	93 955	143,23	42,41
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	48,18	2 045	380,47	99,50	335,79	10 773	37,19	73 541	112,11	33,20
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	140,67	5 970	1 110,78	290,51	980,32	31 453	108,60	214 701	327,31	96,93

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	182,54	7748	1441,47	377,00	1 272,18	40817	140,93	278 621	424,76	125,78
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	59,50	2 525	469,86	122,88	414,67	13 304	45,93	90 818	138,45	41,00
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	42,60	1 808	336,42	87,98	296,91	9 526	32,89	65 027	99,13	29,35
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	34,76	1 471	273,98	71,38	242,95	7 711	26,79	53 142	80,45	24,27
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	98,73	4 183	780,66	203,45	688,69	22 082	76,12	151 013	229,30	68,30
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	89,58	3 802	707,36	185,00	624,28	20 029	69,15	136 725	208,43	61,72
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and wilkings	50,18	2 123	395,58	103,06	350,77	11 134	38,69	76 727	116,16	35,05
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	79,74	3 385	629,72	164,69	555,76	17 831	61,56	121 719	185,56	54,95
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	46,76	1 985	369,27	96,58	325,90	10 456	36,10	71 377	108,81	32,22
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	56,24	2 383	444,73	115,90	392,33	12 580	43,36	86 029	130,62	38,91
2.90		Grapefruit, fresh :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	32,85	1 394	259,45	67,85	228,97	7 346	25,36	50 148	76,45	22,64
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	72,96	3 097	576,17	150,69	508,50	16 315	56,33	111 367	169,78	50,27
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	119,38	5 067	942,67	246,54	831,96	26 693	92,16	182 208	277,77	82,26
2.110	0807 10 10	Water-melons	27,15	1 151	213,48	55,92	187,27	5 574	20,84	41 901	63,05	19,00
2.120		Melons (other than water-melons) :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	81,89	3 476	646,69	169,13	570,74	18 311	63,22	124 998	190,56	56,43
2.120.2	ex 0807 10 90	— other	174,27	7 397	1 376,15	359,91	1 214,52	38 967	134,54	265 993	405,51	120,08
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	61,49	2 610	485,61	127,00	428,58	13 750	47,47	93 864	143,09	42,37
2.140		Pears										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Pears — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	178,43	7 573	1 408,99	368,50	1 243,51	39 897	137,75	272 342	415,18	122,95
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Other	74,48	3 161	588,18	153,83	519,10	16 654	57,50	113 688	173,31	51,32
2.150	0809 10 00	Apricots	140,85	5 932	1 109,84	288,19	981,41	30 821	108,42	216 792	324,75	99,48
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	151,28	6 386	1 193,65	309,95	1 053,40	33 046	116,27	232 934	349,44	106,23
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	156,67	6 630	1 234,89	321,73	1 095,02	34 757	120,78	239 522	362,64	109,42

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	106,81	4 533	843,46	220,60	744,40	23 883	82,46	163 032	248,54	73,60
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	144,15	6 118	1 138,32	297,71	1 004,63	32 232	111,29	220 024	335,42	99,33
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	149,46	6 344	1 180,23	308,67	1 041,62	33 419	115,39	228 125	347,77	102,99
2.205	0810 20 10	Raspberries	111,13	47 163	8 773,96	2 294,74	7 743,49	248 444	857,83	1 695 905	2 585,42	765,64
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	145,50	6 146	1 147,96	298,25	1 012,17	31 366	111,57	224 360	336,22	101,95
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	133,86	5 682	1 057,04	276,46	932,90	29 931	103,34	204 315	311,48	92,24
2.230	ex 0810 90 80	Pomegranates	54,65	2 307	431,24	111,97	380,57	11 938	42,00	84 154	126,24	38,38
2.240	ex 0810 90 80	Khakis (including Sharon fruit)	84,91	3 597	671,41	174,98	592,31	18 992	65,47	129 879	197,20	58,74
2.250	ex 0810 90 30	Lychees	235,15	9 951	1 853,49	482,89	1 643,55	52 168	181,28	359 505	544,31	164,23

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1009/91

of 23 April 1991

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of barley held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2203/90⁽⁴⁾, provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of barley held by the Italian intervention agency should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market

of 50 000 tonnes of barley held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 2 May 1991.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 30 May 1991.
3. Tenders must be lodged with the Italian intervention agency:

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA),
via Palestro 81,
I-00100 Roma;
(telex: 620331 — tel.: 47 49 91).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the Italian intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.
⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.
⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁶⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1010/91

of 23 April 1991

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of barley held by the intervention agency of the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2203/90⁽⁴⁾, provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 50 000 tonnes of barley held by the intervention agency of the United Kingdom should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency of the United Kingdom shall issue a standing invitation to tender for the resale on the

internal market of 50 000 tonnes of barley held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 7 May 1991.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall be 28 May 1991.
3. Tenders must be lodged with the intervention agency of the United Kingdom:

Intervention Board for Agricultural Produce,
Fountain House,
2 Queens Walk,
UK-Reading RG1 7QW Berks,
(Telex 848 302).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the intervention agency of the United Kingdom shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.
⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.
⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁶⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1011/91**of 23 April 1991****on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 35 000 tonnes of common wheat fodder held by the Italian intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2203/90⁽⁴⁾, provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 35 000 tonnes of common wheat fodder held by the Italian intervention agency should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market

of 35 000 tonnes of common wheat fodder held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 2 May 1991.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 30 May 1991.
3. Tenders must be lodged with the Italian intervention agency:

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA),
via Palestro 81,
I-00100 Roma;
(telex: 620331 — tel.: 47 49 91).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the Italian intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1012/91

of 23 April 1991

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 100 000 tonnes of bread-making wheat held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2203/90⁽⁴⁾, provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 100 000 tonnes of bread-making wheat held by the French intervention agency should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market

of 100 000 tonnes of bread-making wheat held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 2 May 1991.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall be 27 June 1991.
3. Tenders must be lodged with the French intervention agency:

Office National Interprofessionnel des Céréales,
21, avenue Bosquet,
F-75326 Paris Cedex 07
(Telex: OFIBLE A 200490F).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the French intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.
⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.
⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁶⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1013/91

of 23 April 1991

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 30 000 tonnes of common feed wheat held by the Danish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals ⁽³⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2203/90 ⁽⁴⁾, provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90 ⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 30 000 tonnes of common feed wheat held by the Danish intervention agency should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Danish intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market

of 30 000 tonnes of common feed wheat held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 2 May 1991.

2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 27 June 1991.

3. Tenders must be lodged with the Danish intervention agency:

Direktoratet for Markedsordningerne Frederiksborggade 18, DK-1360 Copenhagen K (telex: 15138 DK; télécopieur: 926948).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the Danish intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1014/91

of 23 April 1991

on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in certain third countries participating in the 1991 Berlin Trade Fairs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4136/86 of 22 December 1986 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 71/91 ⁽²⁾, and in particular Article 9 (3) thereof,

In addition to the quantitative limits on imports established by Regulation (EEC) No 4136/86, supplementary quotas as set out in the Annex hereto shall be opened in respect of the Berlin Trade Fairs to be held in 1991 and shall be allocated to the Federal Republic of Germany.

Whereas, by Regulation (EEC) No 4136/86, the importation of textile products originating in certain third countries was made subject to quantitative limitation and allocation among the Member States and to common rules for authorization;

Article 2

Whereas trade fairs are to be held, as in previous years, in Berlin in 1991 at which third countries which export products subject to Regulation (EEC) No 4136/86 are expected to participate; whereas supplementary quotas have already been opened in respect of previous fairs by Commission Regulations; whereas the existing shares of Community quotas allocated to the Federal Republic of Germany may again be insufficient to meet the requirements of the trade fairs;

1. The authorities of the Federal Republic of Germany shall authorize imports, not exceeding the supplementary quotas referred to in Article 1, only in respect of such contracts signed in Berlin during the Berlin Trade Fair as are recognized by those authorities as being eligible, provided that products covered by such approved contracts are placed on board for exportation to the Federal Republic of Germany in the third country in which they originate after 15 October 1991.

Whereas it is therefore necessary to open supplementary quotas for the Berlin Trade Fairs and to allocate these to the Federal Republic of Germany;

2. The period of validity of import authorizations or equivalent documents issued in accordance with paragraph 1 shall not extend beyond 31 December 1992.

3. The Commission shall be informed not later than 31 December 1991 of the total quantities covered by contracts authorized under paragraph 1.

Whereas it is desirable that import authorizations again this year should be issued in accordance with the requirements on origin specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 4136/86;

Article 3

Importation of the textile products covered by authorization given in accordance with Article 2 shall be made in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 4136/86.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee set up by Regulation (EEC) No 4136/86,

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 42.

⁽²⁾ OJ No L 9, 12. 1. 1991, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1991.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
1	5204 11 00	Cotton yarn, not put up for retail sale	Pakistan Peru	tonnes	82
	5204 19 00				66
	5205 11 00				
	5205 12 00				
	5205 13 00				
	5205 14 00				
	5205 15 10				
	5205 15 90				
	5205 21 00				
	5205 22 00				
	5205 23 00				
	5205 24 00				
	5205 25 10				
	5205 25 30				
	5205 25 90				
	5205 31 00				
	5205 32 00				
	5205 33 00				
	5205 34 00				
	5205 35 10				
	5205 35 90				
	5205 41 00				
	5205 42 00				
	5205 43 00				
	5205 44 00				
	5205 45 10				
	5205 45 30				
	5205 45 90				
	5206 11 00				
	5206 12 00				
	5206 13 00				
	5206 14 00				
	5206 15 10				
	5206 15 90				
	5206 21 00				
	5206 22 00				
	5206 23 00				
	5206 24 00				
	5206 25 10				
	5206 25 90				
	5206 31 00				
	5206 32 00				
	5206 33 00				
	5206 34 00				
	5206 35 10				
	5206 35 90				
	5206 41 00				
	5206 42 00				
	5206 43 00				
	5206 44 00				
	5206 45 10				
	5206 45 90				
	ex 5604 90 00				
2	5208 11 10	Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	Peru	tonnes	74
	5208 11 90				
	5208 12 11				
	5208 12 13				
	5208 12 15				
	5208 12 19				
	5208 12 91				
	5208 12 93				
	5208 12 95				
	5208 12 99				
	5208 13 00				
	5208 19 00				

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
2 (cont'd)	5208 21 10				
	5208 21 90				
	5208 22 11				
	5208 22 13				
	5208 22 15				
	5208 22 19				
	5208 22 91				
	5208 22 93				
	5208 22 95				
	5208 22 99				
	5208 23 00				
	5208 29 00				
	5208 31 00				
	5208 32 11				
	5208 32 13				
	5208 32 15				
	5208 32 19				
	5208 32 91				
	5208 32 93				
	5208 32 95				
	5208 32 99				
	5208 33 00				
	5208 39 00				
	5208 41 00				
	5208 42 00				
	5208 43 00				
	5208 49 00				
	5208 51 00				
	5208 52 10				
	5208 52 90				
	5208 53 00				
	5208 59 00				
	5209 11 00				
	5209 12 00				
	5209 19 00				
	5209 21 00				
	5209 22 00				
	5209 29 00				
	5209 31 00				
	5209 32 00				
	5209 39 00				
	5209 41 00				
	5209 42 00				
	5209 43 00				
	5209 49 10				
	5209 49 90				
	5209 51 00				
	5209 52 00				
	5209 59 00				
	5210 11 10				
	5210 11 90				
	5210 12 00				
	5210 19 00				
	5210 21 10				
	5210 21 90				
	5210 22 00				
	5210 29 00				
	5210 31 10				
	5210 31 90				
	5210 32 00				
	5210 39 00				
	5210 41 00				
	5210 42 00				
	5210 49 00				
	5210 51 00				
	5210 52 00				
	5210 59 00				

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
2 (cont'd)	5211 11 00				
	5211 12 00				
	5211 19 00				
	5211 21 00				
	5211 22 00				
	5211 29 00				
	5211 31 00				
	5211 32 00				
	5211 39 00				
	5211 41 00				
	5211 42 00				
	5211 43 00				
	5211 49 11				
	5211 49 19				
	5211 49 90				
	5211 51 00				
	5211 52 00				
	5211 59 00				
	5212 11 10				
	5212 11 90				
	5212 12 10				
	5212 12 90				
	5212 13 10				
	5212 13 90				
	5212 14 10				
	5212 14 90				
	5212 15 10				
	5212 15 90				
	5212 21 10				
	5212 21 90				
	5212 22 10				
	5212 22 90				
	5212 23 10				
	5212 23 90				
	5212 24 10				
	5212 24 90				
	5212 25 10				
	5212 25 90				
	ex 5811 00 00				
	ex 6308 00 00				
4	6105 10 00	Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers (other than of wool or fine animal hair), undervests and the like, knitted or crocheted	Bulgaria Czechoslovakia India Indonesia Malaysia Pakistan Philippines Singapore Thailand	1 000 pieces	89
	6105 20 10				44
	6105 20 90				567
	6105 90 10				411
	6109 10 00				118
	6109 90 10				281
	6109 90 30				315
	6110 20 10				175
	6110 30 10				604
5	6101 10 90	Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers (other than jackets and blazers), anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, knitted or crocheted	Bulgaria Hungary India Malaysia Pakistan Philippines Poland Romania Singapore Thailand	1 000 pieces	84
	6101 20 90				54
	6101 30 90				315
	6102 10 90				52
	6102 20 90				269
	6102 30 90				211
	6110 10 10				150
	6110 10 31				75
	6110 10 39				91
	6110 10 91				258
	6110 10 99				
	6110 20 91				
	6110 20 99				
	6110 30 91				
	6110 30 99				

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
6	6203 41 10	Men's or boys' woven breeches, shorts other than swimwear and trousers (including slacks); women's or girls' woven trousers and slacks, of wool, of cotton or of man-made fibres	Brazil	1 000 pieces	73
	6203 41 90		Czechoslovakia		80
	6203 42 31		Hungary		80
	6203 42 33		India		148
	6203 42 35		Indonesia		164
	6203 42 90		Malaysia		115
	6203 43 19		Philippines		167
	6203 43 90		Poland		125
	6203 49 19		Romania		150
	6203 49 50		Singapore		87
			Sri Lanka		145
	6204 61 10		Thailand		234
	6204 62 31				
	6204 62 33				
	6204 62 35				
	6204 63 19				
	6204 69 19				
7	6106 10 00	Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, whether or not knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	Bulgaria	1 000 pieces	42
	6106 20 00		Czechoslovakia		12
	6106 90 10		Hungary		80
			India		509
	6206 20 00		Indonesia		123
	6206 30 00		Philippines		124
	6206 40 00		Singapore		199
			Sri Lanka		124
8	6205 10 00	Men's or boys' shirts, other than knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	Thailand	1 000 pieces	103
	6205 20 00		Bulgaria		156
	6205 30 00		Czechoslovakia		75
			India		323
			Indonesia		273
			Malaysia		103
			Pakistan		198
			Philippines		128
			Poland		66
			Romania		350
			Singapore		112
			Sri Lanka		338
9	5802 11 00	Terry towelling and similar woven terry fabrics of cotton; toilet linen and kitchen linen, other than knitted or crocheted, of terry towelling and woven terry fabrics, of cotton	Thailand	tonnes	126
	5802 19 00		Brazil		262
	6302 60 00		Pakistan		233
10	6111 10 10	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted	Philippines Thailand	1 000 pairs	447
	6111 20 10				660
	6111 30 10				
	ex 6111 90 00				
	6116 10 10				
	6116 10 90				
	6116 91 00				
	6116 92 00				
	6116 93 00				
	6116 99 00				

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Panty-hose and tights, stockings, understockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, other than for babies, including stockings for varicose veins, other than products of category 70	Hungary Poland Romania Thailand	1 000 pairs	65 100 500 458
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	Men's or boys' underpants and briefs, women's or girls' knickers and briefs, knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	Philippines	1 000 pieces	566
14	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	Men's or boys' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, of wool, of cotton or of man-made textile fibres (other than parkas) of category 21)	Poland	1 000 pieces	32
15	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	Women's or girls' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes; jackets and blazers, of wool, of cotton or of man-made textile fibres (other than parkas) (of category 21)	Czechoslovakia Hungary India Philippines Poland Romania	1 000 pieces	61 71 155 53 51 85
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 90 6203 23 90 6203 29 19	Men's or boys' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits	Poland	1 000 pieces	28
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Bed linen, other than knitted or crocheted	Brazil India Pakistan Czechoslovakia	tonnes	153 367 137 30
21	ex 6201 12 90 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 90 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00	Parkas; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres	Philippines Sri Lanka Thailand	1 000 pieces	357 300 557

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities					
22	5508 10 11	Yarn of staple or waste synthetic fibres, not put up for retail sale	Malaysia Thailand	tonnes	351 98					
	5508 10 19									
	5509 11 00									
	5509 12 00									
	5509 21 10									
	5509 21 90									
	5509 22 10									
	5509 22 90									
	5509 31 10									
	5509 31 90									
	5509 32 10									
	5509 32 90									
	5509 41 10									
	5509 41 90									
	5509 42 10									
	5509 42 90									
	5509 51 00									
	5509 52 10									
	5509 52 90									
	5509 53 00									
	5509 59 00									
	5509 61 10									
	5509 61 90									
	5509 62 00									
	5509 69 00									
	5509 91 10									
	5509 91 90									
	5509 92 00									
	5509 99 00									
24	6107 21 00	Men's or boys' nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted	Poland Thailand	1 000 pieces	80 127					
	6107 22 00									
	6107 29 00									
	6107 91 00									
	6107 92 00									
	ex 6107 99 00	Women's or girls' nightdresses, pyjamas, négligés, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted								
	6108 31 10									
	6108 31 90									
	6108 32 11									
	6108 32 19									
	6108 32 90									
	6108 39 00									
	6108 91 00									
	6108 92 00									
	6108 99 10									
	26					6104 41 00	Women's or girls' dresses, of wool, of cotton or man-made fibres	India Philippines Poland Romania Thailand	1 000 pieces	479 119 156 60 171
						6104 42 00				
						6104 43 00				
						6104 44 00				
						6204 41 00				
6204 42 00										
6204 43 00										
6204 44 00										
27	6104 51 00	Women's or girls' skirts, including divided skirts	India	1 000 pieces	465					
	6104 52 00									
	6104 53 00									
	6104 59 00									
	6204 51 00									
	6204 52 00									
	6204 53 00									
	6204 59 10									

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 90 6204 23 90 6204 29 19	Women's or girls' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres, excluding ski suits	India	1 000 pieces	335
31	6212 10 00	Brassières, woven, knitted or crocheted	Philippines	1 000 pieces	477
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Table linen, toilet and kitchen linen, other than knitted or crocheted, other than of terry towelling or similar terry fabrics of cotton	Brazil India	tonnes	159 157
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Track suits of knitted or crocheted fabric, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Czechoslovakia Philippines Romania Thailand	1 000 pieces	35 359 65 87
76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10	Men's or boys' industrial or occupational clothing, other than knitted or crocheted Women's or girls' aprons, smock-overalls and other industrial or occupational clothing, other than knitted or crocheted	Czechoslovakia	tonnes	50

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
117	5309 11 11	Woven fabrics of flax or of ramie	Czechoslovakia	tonnes	32
	5309 11 19				
	5309 11 90				
	5309 19 10				
	5309 19 90				
	5309 21 10				
	5309 21 90				
	5309 29 10				
	5309 29 90				
	5311 00 10				
	5803 90 90				
	5905 00 31				
	5905 00 39				
118	6302 29 10	Table linen, toilet linen and kitchen linen of flax or ramie, other than knitted or crocheted	Czechoslovakia	tonnes	30
	6302 39 10				
	6302 29 30				
	6302 52 00				
	ex 6302 59 00				
	6302 92 00				
	ex 6302 99 00				

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1015/91

of 23 April 1991

on the opening of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in Yugoslavia for the 1991 Berlin Trade Fairs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4135/86 of 22 December 1986 on common rules for imports of certain textile products originating in Yugoslavia⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 71/91⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas, by Regulation (EEC) No 4135/86, the importation of textile products originating in Yugoslavia was made subject to quantitative limitation and allocation among the Member States and to common rules for authorization;

Whereas trade fairs are to be held, as in previous years, in Berlin in 1991, at which Yugoslavia among other exporting countries is expected to participate; whereas the existing shares of Community quotas allocated to the Federal Republic of Germany may again be insufficient to meet the requirements of the trade fairs;

Whereas it is therefore necessary again this year to open supplementary quotas for the Berlin Trade Fairs and to allocate these to the Federal Republic of Germany;

Whereas it is desirable that import authorizations should be issued in accordance with the requirements on origin specified in Article 2 of Regulation (EEC) No 4135/86;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee — Yugoslavia set up by Regulation (EEC) No 4135/86,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In addition to the quantitative limits on imports established by Regulation (EEC) No 4135/86 supplement-

tary quotas as set out in the Annex hereto shall be opened in respect of the Berlin Trade Fairs to be held in 1991 and shall be allocated to the Federal Republic of Germany.

Article 2

1. The authorities of the Federal Republic of Germany shall authorize imports, not exceeding the supplementary quotas referred to in Article 1, only in respect of such contracts signed in Berlin during the Berlin Trade Fair as are recognized by those authorities as being eligible, provided that products covered by such approved contracts are placed on board for exportation to the Federal Republic of Germany in Yugoslavia after 15 October 1991.

2. The period of validity of import authorizations or equivalent documents issued in accordance with paragraph 1 shall not extend beyond 31 December 1992.

3. The Commission shall be informed no later than 31 December 1991 of the total quantities covered by contracts authorized under paragraph 1.

Article 3

Importation of the textile products covered by authorization given in accordance with Article 2 shall be made in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 4135/86.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 9, 12. 1. 1991, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 April 1991.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Category	CN code	Description	Third countries	Units	Quantities
5	6101 10 90	Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers (other than jackets and blazers), anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, knitted or crocheted	Yugoslavia	1 000 pieces	64
	6101 20 90				
	6101 30 90				
	6102 10 90				
	6102 20 90				
	6102 30 90				
	6110 10 10				
	6110 10 31				
	6110 10 39				
	6110 10 91				
	6110 10 99				
	6110 20 91				
	6110 20 99				
	6110 30 91				
	6110 30 99				
8	6205 10 00	Men's or boys' shirts, other than knitted or crocheted, of wool, cotton or man-made fibres	Yugoslavia	1 000 pieces	102
	6205 20 00				
	6205 30 00				
16	6203 11 00	Men's or boys' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits	Yugoslavia	1 000 pieces	48
	6203 12 00				
	6203 19 10				
	6203 19 30				
	6203 21 00				
	6203 22 90				
	6203 23 90				
	6203 29 19				

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1016/91

of 24 April 1991

on the sale by tender, for processing in the Community, of beef held by the
United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created large stocks in the United Kingdom;

Whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community; whereas the meat should be offered for sale by means of a tendering procedure;

Whereas the sale should be made subject to the rules laid down by Commission Regulations (EEC) No 2173/79 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, (EEC) No 569/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 910/91 ⁽⁶⁾, and (EEC) No 2182/77 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas it seems appropriate to provide for derogations from provisions of Article 8 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2173/79, taking into account the administrative difficulties which the application of this subparagraph raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately 1 650 tonnes of boneless meat held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 January 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1991, p. 45.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

2. The products referred to in paragraph 1 shall be sold for processing in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 6 to 12 thereof, together with Regulations (EEC) No 569/88, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

Article 2

1. The deadlines for submitting tenders in respect of the sale by invitation to tender shall be 12.00 on 29 April 1991.

The United Kingdom intervention agency shall draw up a notice of invitation to tender which shall include the following:

- (a) the quantities of beef offered for sale; and
- (b) the deadline and place for submitting tenders.

2. The intervention agency referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. Notwithstanding Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, the provisions of and the Annexes to this Regulation shall serve as a general notice of invitation to tender.

4. Interested parties may obtain the details of the quantities available and the places where the products are stored from the address listed in Annex II to this Regulation. The intervention agency will, moreover, display the notice referred to in paragraph 1 at its head office and may also publish them elsewhere.

5. By way of derogation from Article 8 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders shall not indicate at which cold store or stores the products are held.

Article 3

1. Notwithstanding Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77, offers

- (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State; and

(b) must be accompanied by a written undertaking by the tenderer to process the meat purchased into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of the abovementioned Regulation.

2. The tenderers referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the offers to purchase on behalf of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 4

After the offers received in respect of the invitation to tender have been examined a minimum selling price shall

be fixed for each product or the sale will not be proceeded with.

Article 5

1. Notwithstanding Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79 the amount of the security shall be ECU 100 per tonne.

2. The amount of the processing security referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be equal to ECU 1 800 per tonne.

3. Before taking over the beef the buyer shall indicate the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

4. Notwithstanding Article 18 of Regulation (EEC) No 2173/79, the time limit for taking over as defined therein shall be two months.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)
UNITED KINGDOM	Topside Silverside Rump Thick flank Pony Pony parts Clod and sticking Forerib Shin/shank Brisket Forequarter flank Thin flank Hindquarter skirt Striploin flankedge	177 236 120 195 172 36 44 2 4 643 8 8 4 4

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agriculture Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1017/91
of 24 April 1991

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export, amending Regulation (EEC) No 569/88 and repealing Regulation (EEC) No 672/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2824/85 of 9 October 1985 laying down detailed rules for the sale of frozen boned beef from intervention stocks for export, either in the same state or after cutting and/or repackaging ⁽⁵⁾ has provided for repackaging under certain conditions;

Whereas certain intervention agencies hold large stocks of boneless intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat bought in should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, as there are outlets in certain third countries for the products concerned, part of that meat should be put up for sale in accordance with Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85;

Whereas it is necessary to lay down a time limit for export of the said meat; whereas this time limit should be fixed by taking into account Article 5 (b) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 625/91 ⁽⁷⁾;

Whereas, in order to ensure that beef sold is exported, lodging of security, as specified in Article 5 (a) of Regulation (EEC) No 2539/84, should be required;

Whereas it is appropriate to specify that, in view of the prices which have been fixed in the context of this sale in order to permit the disposal of certain cuts, exports of such cuts should not be eligible for the refunds periodically fixed in the beef and veal sector;

Whereas products held by intervention agencies and intended for export are subject to the provisions of Commission Regulation (EEC) No 569/88 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 910/91 ⁽⁹⁾; whereas the Annex to the said Regulation should be modified;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 672/91 ⁽¹⁰⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately:

- 6 000 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 March 1991,
- 3 000 tonnes of boneless beef held by the intervention agency of the United Kingdom and bought in between 15 June 1990 and 1 January 1991,
- 2 000 tonnes of boneless beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 January 1991,
- 2 000 tonnes of boneless beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 February 1991.

2. This meat shall be for export.

3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84 and (EEC) No 2824/85.

The provisions of Commission Regulation (EEC) No 985/81 ⁽¹¹⁾ shall not apply to this sale.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 268, 10. 10. 1985, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 68, 15. 3. 1991, p. 29.

⁽⁸⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1991, p. 45.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 20.

⁽¹¹⁾ OJ No L 99, 10. 4. 1981, p. 38.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 2 May 1991.

6. Particulars of the qualities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II hereto.

Article 2

The products referred to in Article 1 must be exported within five months from the date of conclusion of the contract of sale.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 is ECU 30 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 is ECU 450 per 100 kilograms of boneless beef.

Article 4

In respect of meat referred to under (b) in Annex I and sold under this Regulation no export refund shall be granted.

Article 5

In part I of the Annex to Regulation (EEC) No 569/88, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock', the following item and footnote are added:

'87. Commission Regulation No 1017/91 of 24 April 1991 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of boneless beef held by certain intervention agencies and intended for export ⁽⁸⁷⁾.

⁽⁸⁷⁾ OJ No L 105, 25. 4. 1991, p. 36.'

Article 6

Regulation (EEC) No 672/91 is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 2 May 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (1) — Mindestpreise in ECU/ton (1) — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) — Ελάχιστες τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (1) — Minimum prices expressed in ECU per tonne (1) — Prix minimaux exprimés en écus par tonne (1) — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (1) — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (1) — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (1)

1. IRELAND

a) Fillets	6 850
Striploins	3 150
Insides	2 450
Outsides	2 450
Knuckles	2 450
Rumps	2 450
Cube-rolls	4 250
b) Briskets	600
Forequarters	1 100
Shins/shanks	1 100
Plates/Flanks	500

2. UNITED KINGDOM

a) Fillets	6 850
Striploins	3 150
Topsides	2 450
Silversides	2 450
Thick flanks	2 450
Rumps	2 450
b) Shins and shanks	1 100
Clod and sticking	1 100
Ponies	1 100
Thin flanks	500
Forequarter flanks	500
Briskets	600
Foreribs	1 100

3. ITALIA

a) Filetto	6 750
Roastbeef	3 050
Scamone	2 350
Fesa esterna	2 350
Fesa interna	2 350
Noce	2 350
Girello	2 350
b) Garretto/pesce	600
Collo/sottospalla	900
Spalle/garretto	600
Pancia	500
Petto	600
Sottospalla	900
Collo	900

4. DANMARK

a) Mørbrad med bimørbrad	6 850
Filet med entrecôte	3 150
og tyndsteg	2 450
Inderlår med kappe	2 450
Tykstegsfilet med kappe	2 450
Klump med kappe	2 450
Yderlår med lårtunge	2 450
b) Bryst og slag	500
Øvrigt kød af forfjerdinger	1 100

(1) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(1) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(1) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(1) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(1) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos
de intervenção**

- IRELAND:** Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext 22 78
Telex 4280 and 5118
- UNITED KINGDOM:** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302
- ITALIA:** Azienda di Stato per gli interventi
nel mercato agricolo (AIMA)
via Palestro 81, Roma
Tel. 495 72 83 — 495 92 61
Telex 613003
- DANMARK:** Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. (33) 92 70 00, telex 151 27 DK)
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1018/91

of 24 April 1991

on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community and repealing Regulation (EEC) No 399/91

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2539/84 of 5 September 1984 laying down detailed rules for certain sales of frozen beef held by the intervention agencies ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁴⁾, has provided for the possibility of applying a two-stage procedure when selling beef from intervention stocks;

Whereas certain intervention agencies hold stocks of intervention meat; whereas an extension of the period of storage should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made in accordance with Commission Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 569/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 910/91 ⁽⁶⁾, and (EEC) No 2182/77 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁸⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 399/91 ⁽⁹⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following approximate quantities of beef shall be put up for sale for processing within the Community:

- approximately 500 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 October 1990,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 238, 6. 9. 1984, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1991, p. 45.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁹⁾ OJ No L 48, 21. 2. 1991, p. 8.

- approximately 500 tonnes of bone-in beef held by the United Kingdom intervention agency and bought in before 1 January 1991,
- approximately 500 tonnes of bone-in beef held by the Spanish intervention agency and bought in before 1 June 1990,
- approximately 500 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and bought in before 1 January 1991,
- approximately 1 500 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 January 1991,
- approximately 500 tonnes of boned beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 October 1990.

2. The intervention agencies referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The sales shall be conducted in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 2539/84, (EEC) No 569/88, (EEC) No 2182/77 and this Regulation.

4. The qualities and the minimum prices referred to in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 are given in Annex I hereto.

5. Only those tenders shall be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned no later than 12 noon on 2 May 1991.

6. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, the tender or application to purchase:

- (a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who, for at least 12 months, has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

(b) must be accompanied by:

- a written undertaking by the applicant to process the meat purchased into products specified in

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of the abovementioned Regulation,

- a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the tenders or applications to purchase of the purchasers whom he represents.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

1. The security provided for in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be ECU 10 per 100 kilograms.

2. The security provided for in Article 5 (3) (a) of Regulation (EEC) No 2539/84 shall be :

- ECU 100 per 100 kilograms for unboned forequarters,
- ECU 140 per 100 kilograms for boned meat.

Article 4

Regulation (EEC) No 399/91 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 2 May 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (¹) Mindstepriser i ECU/ton (¹) Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (¹) Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Εcu ανά τόνο (¹) Minimum prices expressed in ecus per tonne (¹) Prix minimaux exprimés en écus par tonne (¹) Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (¹) Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (¹) Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (¹)
---	--	--	---

a) Carne sin deshuesar — Ikke udbenet kød — Fleisch mit Knochen — Κρέας μη αποστεωμένο — Unboned beef — Viande avec os — Carni con osso — Vlees met been — Carne com osso

España	— Cuartos delanteros provenientes de : Categoría A, clases U, R, O	500	1 200
United Kingdom	— Forequarters, from : Category C, class U, R, O	500	1 200
Italia	— Quarti anteriori provenienti dai : Categoría A, classi U, R e O	500	1 200

b) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Αποστεωμένο κρέας — Boned beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada

Italia	— Categoria A : Collo/Sottospalla Spalla/Geretto Pancia Petto	100 200 100 100	1 900 1 600 1 100 1 400
Ireland	— Category C : Briskets Plates and flanks Forequarters Shins and shanks Insides Outsides Knuckles Rumps	100 500 300 200 100 100 100 100	1 600 1 200 1 900 1 700 3 150 3 150 2 800 2 800
Darmark	— Category A/C : Bryst og slag Øvrigt kød af forfjerdinger	350 150	1 400 1 800

(¹) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(¹) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(¹) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(¹) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(¹) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(¹) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(¹) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(¹) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(¹) Estes preços aplicam-se a peso líquido conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

ESPAÑA: Servicio nacional de productos agrarios (SENPA)
c/ Beneficencia 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E

IRELAND: Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

DANMARK: Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Friederiksborggade 18
DK-1360 København K
(tlf. (33) 92 70 00; telex 151 27 DK)

ITALIA: Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 47 49 91
Telex 61 30 03

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1019/91

of 22 April 1991

amending the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986 laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4056/89⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 55/87 of 30 December 1986 establishing the list of vessels exceeding eight metres length overall permitted to use beam trawls within certain areas of the Community⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 966/91⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the Dutch authorities have requested replacement in the list annexed to Regulation (EEC) No 55/87 of two vessels that no longer meet the requirements laid down in Article 1 (2) of that Regulation; whereas the national authorities have provided all the information in

support of the request required under Article 3 of Regulation (EEC) No 55/87; whereas scrutiny of this information shows that the requirements of the Regulation are met; whereas the vessels in question should be replaced in the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 55/87 is amended as indicated in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 April 1991.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 389, 30. 12. 1989, p. 75.

⁽³⁾ OJ No L 8, 10. 1. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1991, p. 17.

ANNEX

The Annex to Regulation (EEC) No 55/87 is amended as follows:

Vessels to be replaced:

External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
NETHERLANDS				
ZX 03	—	—	Wonseradeel	—
ZX 110	—	—	Volendam	206

Vessels replacing the abovementioned vessels:

External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
NETHERLANDS				
WON 24	Elisabeth	—	Wonseradeel	221
VD 32	Regina Maris	—	Volendam	206

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1020/91

of 24 April 1991

introducing a corrective amount on the import of courgettes into the Community of Ten from Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3709/89 of 4 December 1989 laying down general rules for implementing the Act of Accession of Spain and Portugal as regards the compensatory mechanism for imports of fruit and vegetables from Spain⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 152 of the Act of Accession introduces from 1 January 1990 a compensatory mechanism for imports into the Community as constituted on 31 December 1985, hereinafter called 'the Community of Ten', of fruit and vegetables from Spain (except the Canary Islands) for which a reference price is fixed with regard to third countries;

Whereas Regulation (EEC) No 3709/89 lays down general rules for applying the said compensatory mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 807/91⁽²⁾ fixed, for the 1991 marketing year, the Community offer price for courgettes applicable with regard to Spain (except Canary Islands);Whereas Commission Regulation (EEC) No 3815/89⁽³⁾ lays down detailed rules for applying the compensatory mechanism on imports of fruit and vegetables from Spain (except the Canary Islands);

Whereas, in the case of courgettes the offer price for the Spanish product as calculated in accordance with the provisions of Council Regulation (EEC) No 3709/89 has

remained for two consecutive market days at a level at least ECU 0,6 below the Community offer price; whereas a corrective amount equal to the difference between the Community offer price and the Spanish offer price must therefore be introduced for these products from Spain (except the Canary Islands);

Whereas if the system is to operate normally the offer price of the Spanish product should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies the spot market rates for which are maintained in relationship to each other within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁵⁾;
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

On import into the Community of Ten of courgettes (CN ex 0709 90 70) from Spain (except the Canary Islands) a corrective amount of ECU 18,34 per 100 kilograms net shall be levied.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 3.⁽²⁾ OJ No L 82, 28. 3. 1991, p. 43.⁽³⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 28.⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1021/91

of 24 April 1991

fixing the maximum export refund for white sugar for the 51st partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 983/90

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 983/90 of 19 April 1990 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 963/91⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 983/90, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 51st partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 51st partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to amended Regulation (EEC) No 983/90 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 40,248 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1990, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1991, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1022/91

of 24 April 1991

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 464/91⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3608/90⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 999/91⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3608/90 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 April 1991,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 350, 14. 12. 1990, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 104, 24. 4. 1991, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1991 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	39,99 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,99 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,99 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,99 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,23
1701 99 10	44,23
1701 99 90	44,23 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1023/91

of 24 April 1991

suspending the issuing of import licences for live animals of the bovine species

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Whereas, under the import arrangements applicable to young bovine animals intended for fattening, the Council has drawn up an estimated supply balance of 198 000 head for the period 1 January to 31 December 1991; whereas, in view of the average imports in previous years and of all the factors affecting the foreseeable trend on the market for beef and veal and in particular of the imported quantities not covered by the supply balance, the latter reflects the Community market's capacities for absorption;

Whereas all imports of live animals of the bovine species are subject to the presentation of import licences in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 815/91⁽⁴⁾,

Whereas the import licences issued up to 16 April 1991 for calves weighing up to 220 kilograms to be imported outside the supply balance over approximately 230 000 head; whereas, at this rate of imports the market for beef and veal, features of which are huge quantities bought in, an unsatisfactory level of market prices and reduced possibilities of export to the world market, will be seriously imbalanced to the extent that the objectives of the common agricultural policy are liable to be jeopardized;

Whereas protective measures are therefore necessary; whereas such measures must be adopted urgently if the situation is not to become irreversible; whereas, therefore, the issuing of licences should be suspended from 25 April 1991;

Whereas, when the supply balance was drawn up, account was taken both of the special import arrangements provided for in Commission Regulation (EEC) No 611/77 of 18 March 1977 fixing the specific levy in respect of live bovine animals and beef and veal other than frozen⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 925/77⁽⁶⁾, and of the special import quotas opened by Council Regulation (EEC) No 2207/90 of 24 July 1990 opening and providing for the administration of a Community tariff quota for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of certain mountain breeds⁽⁷⁾, Council Regulation (EEC) No 2208/90 of 24 July 1990 opening and providing for the administration of a Community tariff quota for bulls, cows and heifers, other than those intended for slaughter, of certain Alpine breeds⁽⁸⁾; and Council Decision 87/604/EEC of 21 December 1987 concerning the conclusion of the second Protocol on financial cooperation between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽⁹⁾; whereas the abovementioned protective measures should accordingly not apply to those special arrangements,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For live animals of the bovine species falling within subheading 0102 90 10 of the combined nomenclature referred to in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the issue of import licences applied for under Article 3 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 2377/80, with the exception of import licences applied for under the special arrangements provided for in Regulations (EEC) No 611/77, (EEC) No 2207/90 and (EEC) No 2208/90 and in Decision 87/604/EEC, shall be suspended from 25 April 1991.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1991.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1987, p. 65.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1024/91

of 24 April 1991

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3577/90⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of
the second subparagraph of Article 16(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75
of 29 October 1975 laying down general rules for granting
export refunds on cereals and criteria for fixing the
amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund
on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No
695/91⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
994/91⁽⁵⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present
applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 695/91 which is appli-
cable to the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 April 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 76, 22. 3. 1991, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 104, 24. 4. 1991, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 April 1991 altering the corrective amount applicable
to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 90 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 130	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 150	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 170	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 180	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 600	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

01 All third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53), as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 (OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 April 1991

on import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia

(91/234/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific (ACP) States or in the overseas countries and territories (OCT)⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 523/91⁽²⁾, and in particular Article 27 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 815/91⁽⁴⁾, and in particular Article 15 (6) (b) (i) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 715/90 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 April 1991, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 15 (1) (b) of Regu-

lation (EEC) No 2377/80, do not exceed, in respect of products originating from Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to issue import licences in respect of the quantities requested;

Whereas the remaining quantities, in respect of which licences may be applied for from 1 May 1991, should be fixed within the scope of the total quantity of 49 600 tonnes;

Whereas it seems expedient to recall that this Decision is without prejudice to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals, swine, fresh meat and meat-based products from third countries⁽⁵⁾, as last amended by Directive 91/69/EEC⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 April 1991 import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating from certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated:

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 3. 4. 1991, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 37.

Germany:

— 355,00 tonnes originating in Botswana;

United Kingdom:

— 465,00 tonnes originating in Botswana,
— 7,49 tonnes originating in Zimbabwe,
— 267,00 tonnes originating in Namibia;

Netherlands:

— 250,00 tonnes originating in Botswana.

— Botswana :	16 672,40 tonnes,
— Kenya :	142,00 tonnes,
— Madagascar :	7 566,50 tonnes,
— Swaziland :	3 063 tonnes,
— Zimbabwe :	9 092,51 tonnes,
— Namibia :	9 557,99 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 April 1991.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 15 (6) (b) (ii) of Regulation (EEC) No 2377/80 during the first 10 days of May 1991 in respect of the following quantities of boned beef and veal:

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 17 April 1991

on the quantities of sheepmeat and goatmeat that may be imported in 1991 into
certain sensitive marketing zones from certain non-member countries

(91/235/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2641/80 of 14 October 1980 derogating from certain import rules laid down in Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3939/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas certain non-member countries which have concluded voluntary restraint agreements with the European Economic Community have undertaken to limit their exports of sheepmeat and goatmeat to sensitive marketing zones to the traditional quantities or the quantities towards which the traditional trade flows have tended; whereas, under the provisions of the third indent of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2641/80, the issue of import licences of the products in question is to be suspended when agreed import quantities into these zones are exceeded; whereas the quantities that may be imported into these zones for 1991 should therefore be specified and importers should be informed of the time which licences will no longer be granted;

Whereas quantities have already been agreed, by Exchange of Letter, with Austria ⁽⁵⁾, Iceland ⁽⁶⁾, Czechoslovakia ⁽⁷⁾, Yugoslavia ⁽⁸⁾ and Romania ⁽⁹⁾;

Whereas for Bulgaria, Hungary and Poland the quantities must be fixed each year in the framework of consultation;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sheep and Goats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The competent French authorities shall issue, up to the quantities listed in the Annex hereto, import licences for 1991 for sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 90, 0104 20 90 and 0204, imported from the non-member countries listed in the Annex into France.

Article 2

The competent Irish authorities shall not issue import licences for 1991 for sheepmeat and goatmeat falling within CN codes 0104 10 90, 0104 20 90 and 0204, from Austria, Iceland, Czechoslovakia, Yugoslavia, Romania, Bulgaria, Hungary and Poland.

Article 3

The licences referred to in this Decision shall be issued only in France.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 April 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 275, 18. 10. 1980, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 96, 3. 4. 1985, p. 30.

ANNEX

Quantities referred to in Article 1

(tonnes)	
Country	Carcase weight equivalent
Austria	0
Bulgaria	360
Czechoslovakia	0
Hungary	975
Iceland	0
Poland	1 150
Romania	144
Yugoslavia	50